



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60745-2-6:2003/A2:2009
01-september-2009

9`Y_hf] bUfc bUcfcX`U!`JUfbcgh!`&!* "XY.`DcgYVbY`nU hYj Y`nU_`UXj] Uf!97 `* \$+()
 !&!*.&\$ \$' #5 & &\$ \$, £

Hand-held motor-operated electric tools - Safety -- Part 2-6: Particular requirements for hammers

Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit -- Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Hämmer

Outils électroportatifs à moteur - Sécurité -- Partie 2-6: Règles particulières pour les marteaux

ITh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8ccbcc0b-b0e6-4e55-9ce2-83f7968e864e/sist-en-60745-2-6-2003-a2-2009>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60745-2-6:2003/A2:2009

ICS:

25.140.20 Ò\^ dã } æ!|[åæ Electric tools

SIST EN 60745-2-6:2003/A2:2009 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60745-2-6:2003/A2:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8ccbcc0b-b0e6-4e55-9ce2-83f7968e864e/sist-en-60745-2-6-2003-a2-2009>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60745-2-6/A2

May 2009

ICS 25.140.20

English version

**Hand-held motor-operated electric tools -
Safety -
Part 2-6: Particular requirements for hammers
(IEC 60745-2-6:2003/A2:2008)**

Outils électroportatifs à moteur -
Sécurité -
Partie 2-6: Règles particulières
pour les marteaux
(CEI 60745-2-6:2003/A2:2008)

Handgeführte motorbetriebene
Elektrowerkzeuge -
Sicherheit -
Teil 2-6: Besondere Anforderungen
für Hämmer
(IEC 60745-2-6:2003/A2:2008)

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60745-2-6:2003; it was approved by CENELEC on 2009-04-22. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 61F/734/FDIS future amendment 2 to IEC 60745-2-6:2003, prepared by SC 61F (transformed into TC 116, Safety of hand-held motor-operated electric tools), was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60745-2-6:2003 on 2009-04-22.

With this amendment, this Part 2 is established on the basis of EN 60745-1:2006.

Main changes include editorial modifications to match with EN 60745-1:2006, addition of a new safety warning to Clause 8: Marking and instructions, and clarifications in Annex K.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2010-02-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2012-05-01

Endorsement notice

The text of amendment 2:2008 to the International Standard IEC 60745-2-6:2003 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60745-2-6:2003/A2:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8ccbcc0b-b0e6-4e55-9ce2-83f7968e864e/sist-en-60745-2-6-2003-a2-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8ccbcc0b-b0e6-4e55-9ce2-83f7968e864e/sist-en-60745-2-6-2003-a2-2009>



IEC 60745-2-6

Edition 2.0 2008-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Hand-held motor-operated electric tools – Safety –
Part 2-6: Particular requirements for hammers

Outils électroportatifs à moteur – Sécurité –
Partie 2-6: Règles particulières pour les marteaux

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

E

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 61F: Safety of hand-held motor-operated electric tools, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61F/734/FDIS	61F/754/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

With this amendment, this Part 2 is established on the basis of the fourth edition (2006) of IEC 60745-1, *Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 1: General requirements*.

Main changes include editorial modifications to match with the fourth edition of IEC 60745-1, addition of a new safety warning to Clause 8: Marking and instructions, and clarifications in Annex K.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

[SIST EN 60745-2-6:2003/A2:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8ccbcc0b-b0e6-4e55-9ce2-83f7968e864e/sist-en-60745-2-6-2003-a2-2009)

- reconfirmed, <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8ccbcc0b-b0e6-4e55-9ce2-83f7968e864e/sist-en-60745-2-6-2003-a2-2009>
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

1 Scope

Replace the existing text of Clause 1 by the following:

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

Addition:

This standard applies to hammers.

Tools covered by this standard include but are not limited to percussion and rotary hammers.

3 Definitions

Change the title of Clause 3 to read:

3 Terms and definitions

8 Marking and instructions

Replace the existing text of 8.12.1 by the following:

8.12.1.1 Addition:

Hammer safety warnings

- **Wear ear protectors.** *Exposure to noise can cause hearing loss.*
- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** *Loss of control can cause personal injury.*
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

20 Mechanical strength (standards.iteh.ai)

Replace the existing text of 20.3 by the following:

20.3 Replacement: <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8ccbcc0b-b0e6-4e55-9ce2-83f7968e864e/sist-en-60745-2-6-2003-a2-2009>

Hammers up to 10 kg shall withstand being dropped three times in total on a concrete surface from a height of 1 m. For these three drops, the sample shall be tested in the three most unfavourable positions and the lowest point of the tool shall be 1 m above the concrete surface. For the test, separable accessories are not mounted.

Hammers exceeding 10 kg are subjected to three impacts that result from the tool being tipped over to strike a concrete surface. The tool is tipped with the longest accessory recommended by the manufacturer except when the recommended accessory is longer than 1 m. In this case, the tools are tested with a 1 m accessory. The tool is positioned in an upright position with the tip of the accessory resting on a concrete surface. The tool is then tipped in three different directions on to the concrete surface.

Add the following subclause:

20.5 Replacement:

Hammers are regarded as tools that are likely to cut into concealed wiring or their own cord. Therefore, handles and grasping surfaces, as specified in the instruction manual, shall have adequate mechanical strength in order to provide insulation between the grasping area and the output shaft.

Compliance is checked by the following test:

A separate sample, at the discretion of the manufacturer, is to be subjected to a single impact on each handle and each recommended grasping surface.

For hammers up to 10 kg, the impacts are carried out from a height of 1 m onto a concrete surface.

For hammers exceeding 10 kg, the impacts are carried out by tipping the tool over to strike the concrete surface. The tool is tipped with the longest accessory recommended by the manufacturer except when the recommended accessory is longer than 1 m. In this case, the tool is tested with a 1 m accessory.

The impacts are followed by an electric strength test according to Clause 15 using 1 250 V a.c. between the grasping surfaces in contact with foil and the output shaft of the tool.

21 Construction

Replace the existing text of 21.18 by the following:

21.18 Addition:

Percussion hammers and rotary hammers operating in the percussion mode may have a switch with a locking arrangement to lock it in the “on” position. For these tools, the switch shall unlock automatically with a single motion without releasing the grasp on the tool.

Compliance is checked by inspection and by a manual test.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8ccbcc0b-b0e6-4e55-9ce2-317508cc4e31/sist-en-60745-2-6:2003/a2:2009>

For rotary hammers, a switch lock-on device, if any, shall be located outside the grasping area or so designed that it is not likely to be unintentionally locked on by the user's hand during intended left- or right-handed operation. This grasping area is considered to be the contact area between either hand and the tool while the index finger of that hand is resting on the switch actuator of the tool.

Compliance is checked by inspection or by the following test.

For a switch with a lock-on button device within the grasping area, the lock-on device shall not be actuated by a straight-edged utensil when the utensil is made to pass back and forth across the device in any direction. The straight edge of the utensil shall be of sufficient length to bridge the surface of the lock-on device and any surface adjacent to the lock-on device.